

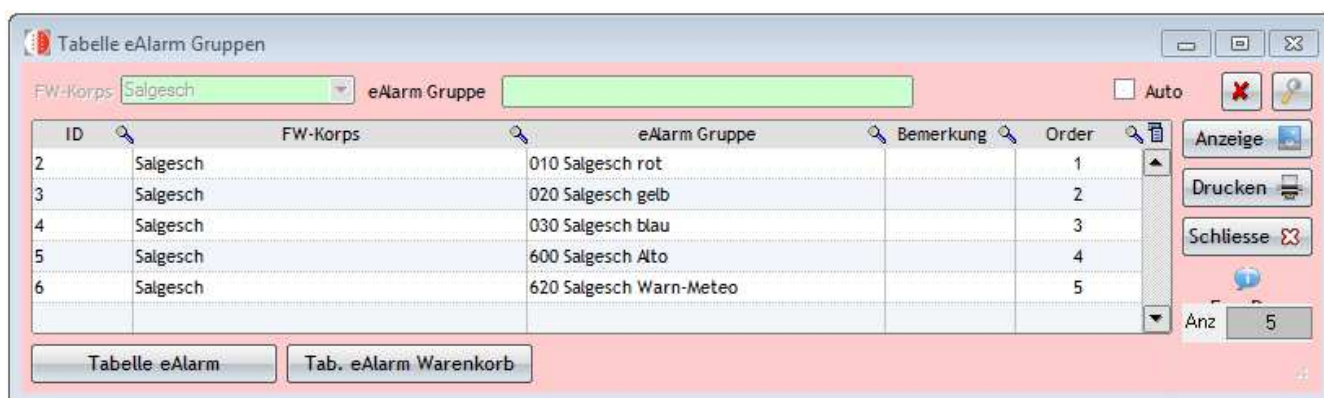
95 Verfahren : Mutationen für eAlarm

Zu Beginn



Die Verwaltung der Daten für das Alarmsystem eAlarm erfolgt über das VS-Fire TS – eAlarm.

1. eAlarm Gruppen



Die Gruppen werden vom Kantonalen Amt für Feuerwesens (KAF) eingetragen. Die Gruppen wurden zur genaueren Identifikation beim Export nummeriert. **Für die Alarmauslösung werden diese Nummern nicht benutzt.**

Wenn Sie eine neue Gruppe bilden möchten, melden Sie sich bitte unter feuer@admin.vs.ch.

Die Gruppe muss gebildet sein, bevor Mutationen durchgeführt werden können.

2. Mutationen von Gruppen

2.1 Wie macht man Mutationen von Gruppen

Auf der linken Seite der Tabelle finden Sie sämtliche Personen, die alarmiert werden können :

- AdF
- Hilfs-AdF (Ref. AdF a)

| Ref. AdF | AdF |
|-----------|---------------------|
| SLBEJE00 | Berclaz Jean-Daniel |
| SLBRAL00 | Broccard Alain |
| SLBRJE00 | Brunner Jean-Claude |
| SLCHMA00 | Chastonay Marcel |
| SLCICH00 | Cina Christoph |
| SLCIFED00 | Cina Fernando |
| SLCIHA00 | Cina Harry |
| SLCIHU00 | Cina Hugo |
| SLCIJO00 | Cina Jonas |
| SLCIMIO0 | Cina Mike |
| SLCISE00 | Cina Sebastian |
| SLCISV00 | Cina Sven |
| SLCIYV00 | Cina Yvan |
| SLCOED00 | Constantin Edmund |
| SLCORO00 | Constantin Rolf |

| Ref. AdF | Name | Mobil | Tel. Privat | Pager |
|----------|---------------------|------------------|-------------|-------|
| SLBEJE00 | Berclaz Jean-Daniel | +41 78 222 22 22 | | |

Um die Personen in die Gruppen einzuteilen : CTRL und Klick auf die betreffenden Personen

Wählen Sie die Gruppe unter « Schnelle Zuteilung in eAlarm Gruppe ».



Zum Hinzufügen der gewählten Personen in die Gruppe



Zum Löschen der gewählten Personen aus der Gruppe

Zu mutieren am

Wenn Sie kein Datum eingeben, werden die Mutationen so rasch wie möglich bearbeitet.

Die Gruppen-Zuteilung wurde für folgende AdF durchgeführt:
SLBEJE00

OK

2.2 Verlauf der Mutationen von Gruppen => MUTATIONEN

Sie können sehen, ob die Mutationen vom KAF bearbeitet wurden.

Warenkorb : Falls im Warenkorb noch Daten sind (Gruppe auswählen), wurden die Mutationen noch nicht bearbeitet.

Bei Problemen betreffend Ihre Mutationen werden Sie ein Email mit den genauen Angaben erhalten, damit Sie diese korrigieren können. **Kontrollieren Sie bitte regelmässig den Warenkorb.** Mutationen sollten sich nur wenige Tage darin befinden.

Wenn der Warenkorb leer ist, finden Sie die Angaben unter Produktion.

The screenshot shows the 'Tabelle eAlarm MUTATIONEN' window. At the top, there are filters for 'FW-Körpers' (Salgesch), 'Ref AdF', 'Kategorie' (Activ), and 'eAlarm Gruppe' (030 Salgesch blau). Below these are 'AdF-Typ' and 'Gruppe admin'. The main area has two radio buttons: 'Warenkorb' (selected) and 'Produktion'. A red circle highlights these buttons. A red arrow points from the 'Warenkorb' button to the 'AdF' column of a table on the left. This table has columns 'Ref. AdF' and 'AdF', and it contains one entry: 'SLBEJE00' and 'Berclaz Jean-Daniel'. To the right of this table are buttons 'Neu', 'Ändern', and 'Schliesse', and a counter 'Anz' set to 1. Below the table is a 'Selektion' section with an 'Alle' button. On the right side of the window, there are more buttons: 'Neu', 'Ändern', 'Schliesse', and a counter 'Anz' set to 0. At the bottom, there are fields for 'Schnelle Zuteilung in eAlarm Gruppe' and 'Zu mutieren am'.

Produktion : Hier finden Sie die Daten, welche auf das Alarmsystem übermittelt wurden.

The screenshot shows the 'Tabelle eAlarm MUTATIONEN' window with the 'Produktion' radio button selected. A red circle highlights the 'Warenkorb' and 'Produktion' options. The table on the left now has 7 entries:

| Ref. AdF | AdF |
|----------|----------------------|
| SLCHMA00 | Chastonay Marcel |
| SLGLGE00 | Glenz Gert |
| SLMAMA00 | Mathier Martin |
| SLMORA00 | Montani Ralf-Patrick |
| SLTEKU00 | Tenud Kurt |
| SLZUCH00 | Zumofen Christophe |
| SLTEHE00 | Tenud Herbert |

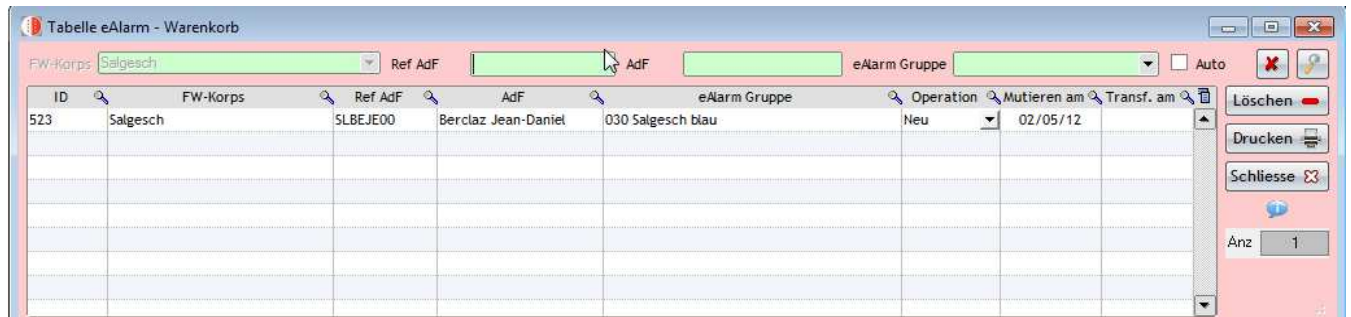
The 'Anz' counter for this table is now 7. The rest of the interface, including the right-hand buttons and bottom fields, remains the same as in the previous screenshot.

2.3 Verlauf der Mutationen von Gruppen => eAlarm Warenkorb

Hier können Sie ebenfalls sehen, ob die Mutationen vom KAF bearbeitet wurden.

Die Mutationen, welche vom KAF noch nicht bearbeitet wurden, befinden sich im Warenkorb.

Bei Problemen betreffend Ihre Mutationen werden Sie ein Email mit den genauen Angaben erhalten, damit Sie diese korrigieren können. **Kontrollieren Sie bitte regelmässig den Warenkorb.** Mutationen sollten sich nur wenige Tage darin befinden.



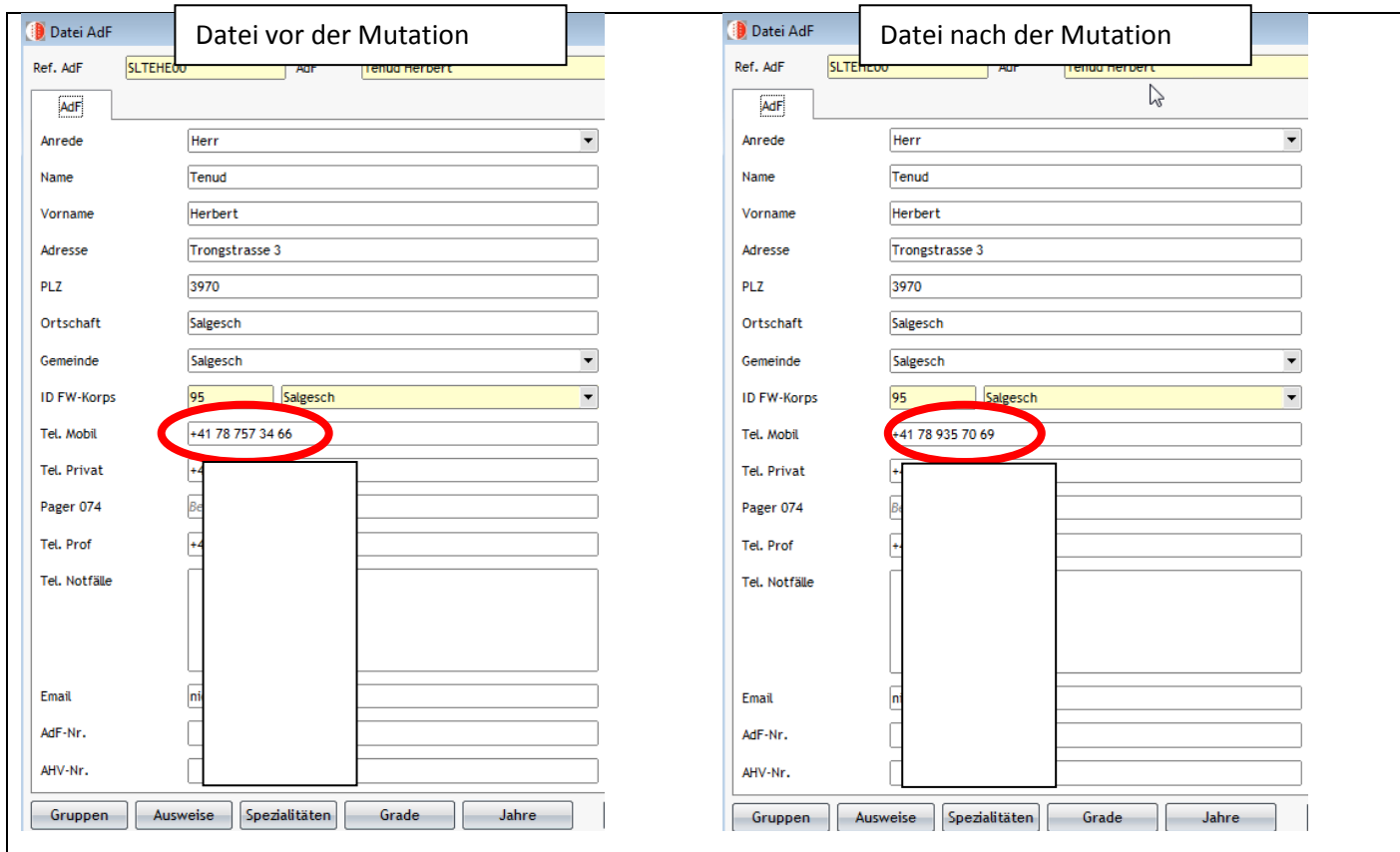
The screenshot shows a window titled 'Tabelle eAlarm - Warenkorb'. It contains a table with the following columns: ID, FW-Korps, Ref AdF, AdF, eAlarm Gruppe, Operation, Mutieren am, and Transf. am. The first row of data is: 523, Salgesch, SLBEJE00, Berclaz Jean-Daniel, 030 Salgesch blau, Neu, 02/05/12. To the right of the table are buttons: Löschen, Drucken, Schliesse, and a status bar showing 'Anz 1'.

| ID | FW-Korps | Ref AdF | AdF | eAlarm Gruppe | Operation | Mutieren am | Transf. am |
|-----|----------|----------|---------------------|-------------------|-----------|-------------|------------|
| 523 | Salgesch | SLBEJE00 | Berclaz Jean-Daniel | 030 Salgesch blau | Neu | 02/05/12 | |

3. Mutationen von Telefonnummern

3.1 Wie macht man Mutationen von Telefonnummern

Telefonnummern können direkt auf der Datei AdF oder der Datei Hilfs-AdF korrigiert werden.



The image shows two side-by-side screenshots of the 'Datei AdF' form. The left screenshot is labeled 'Datei vor der Mutation' and the right is labeled 'Datei nach der Mutation'. Both forms show personal data for 'Tenud Herbert' with address 'Trongstrasse 3, 3970, Salgesch'. The 'ID FW-Korps' is 95. The 'Tel. Mobil' field is circled in red in both. In the left screenshot, the number is '+41 78 757 34 66'. In the right screenshot, it is '+41 78 935 70 69'. Other fields like 'Tel. Privat', 'Pager 074', 'Tel. Prof', 'Tel. Notfälle', 'Email', 'AdF-Nr.', and 'AHV-Nr.' are also visible.

| Datei vor der Mutation | | Datei nach der Mutation | |
|------------------------|------------------|-------------------------|------------------|
| Anrede | Herr | Anrede | Herr |
| Name | Tenud | Name | Tenud |
| Vorname | Herbert | Vorname | Herbert |
| Adresse | Trongstrasse 3 | Adresse | Trongstrasse 3 |
| PLZ | 3970 | PLZ | 3970 |
| Ortschaft | Salgesch | Ortschaft | Salgesch |
| Gemeinde | Salgesch | Gemeinde | Salgesch |
| ID FW-Korps | 95 Salgesch | ID FW-Korps | 95 Salgesch |
| Tel. Mobil | +41 78 757 34 66 | Tel. Mobil | +41 78 935 70 69 |
| Tel. Privat | | Tel. Privat | |
| Pager 074 | | Pager 074 | |
| Tel. Prof | | Tel. Prof | |
| Tel. Notfälle | | Tel. Notfälle | |
| Email | | Email | |
| AdF-Nr. | | AdF-Nr. | |
| AHV-Nr. | | AHV-Nr. | |

Geben Sie die Formate der Telefonnummern korrekt ein : Tel. Mobil : +41 7x xxx xx xx / Tel. Privat : +41 2x xxx xx xx / TPS 074: xxx xx xx (ohne 074).

Wenn die Formate nicht korrekt sind, werden die Mutationen durch das KAF nicht bearbeitet und bleiben im Warenkorb.

Bei Problemen betreffend Ihre Mutationen werden Sie ein Email mit den genauen Angaben erhalten, damit Sie diese korrigieren können. **Kontrollieren Sie bitte regelmässig den Warenkorb.** Mutationen sollten sich nur wenige Tage darin befinden.

3.2 Verlauf der Mutationen von Telefonnummern

Die Änderung geht in den Warenkorb. Solange das KAF die Mutation nicht bearbeitet hat, bleibt sie im Warenkorb.

Bei Problemen betreffend Ihre Mutation werden Sie ein Email mit den genauen Angaben erhalten, damit Sie diese korrigieren können. **Kontrollieren Sie bitte regelmässig den Warenkorb.** Mutationen sollten sich nur wenige Tage darin befinden.

Solange das KAF die Mutation nicht bearbeitet hat, können Sie in der Datei AdF oder der Datei Hilfs-AdF die Korrekturen vornehmen.

Nach Bearbeitung durch das KAF wird die neue Nummer vom Warenkorb in die Produktion verschoben.

Sie finden den Warenkorb ebenfalls unter eAlarm AdF – Warenkorb.

| FW-Korps | Ref AdF | AdF | Tel Mobil | Tel privat | Pager 074 | Operation | Mutierem am | Transf. am |
|----------|----------|---------------------|-----------------|------------|-----------|-----------|-------------|------------|
| Salgesch | SLBEJE00 | Berclaz Jean-Daniel | | | | Ändern | __/__/__ | |
| Salgesch | SLTEHE00 | Tenud Herbert | 41 78 935 70 69 | | | Ändern | __/__/__ | |

4. Datentransfert auf das Alarmsystem

Die Daten werden im Tag der Bearbeitung durch das KAF um **20.00 Uhr** auf das Alarmsystem eAlarm übermittelt.

5. eAlarm AdF

Diese Tabelle zeigt Ihnen, welche Person mit welchen Mitteln alarmiert wird.

| ID | FW-Korps | Ref AdF | AdF | Tel Mobil | Tel privat | Pager 074 |
|-------|----------|----------|---------------------|-----------|------------|-----------|
| 24205 | Salgesch | SLBEJE00 | Berclaz Jean-Daniel | +4 | | |
| 24206 | Salgesch | SLBRJE00 | Brunner Jean-Claude | +4 | | |
| 24151 | Salgesch | SLCHMA00 | Chastonay Marcel | +4 | | |
| 24195 | Salgesch | SLCICH00 | Cina Christoph | +4 | | |
| 24208 | Salgesch | SLCIHA00 | Cina Harry | +4 | | |
| 34269 | Salgesch | SLCIHU00 | Cina Hugo | +4 | | |
| 24209 | Salgesch | SLCIJO00 | Cina Jonas | +4 | | |
| 24196 | Salgesch | SLCISE00 | Cina Sebastian | +4 | | |
| 24197 | Salgesch | SLCISV00 | Cina Sven | +4 | | |

6. eAlarm

Diese Tabelle zeigt Ihnen, welche Person mit welchen Gruppen alarmiert wird.

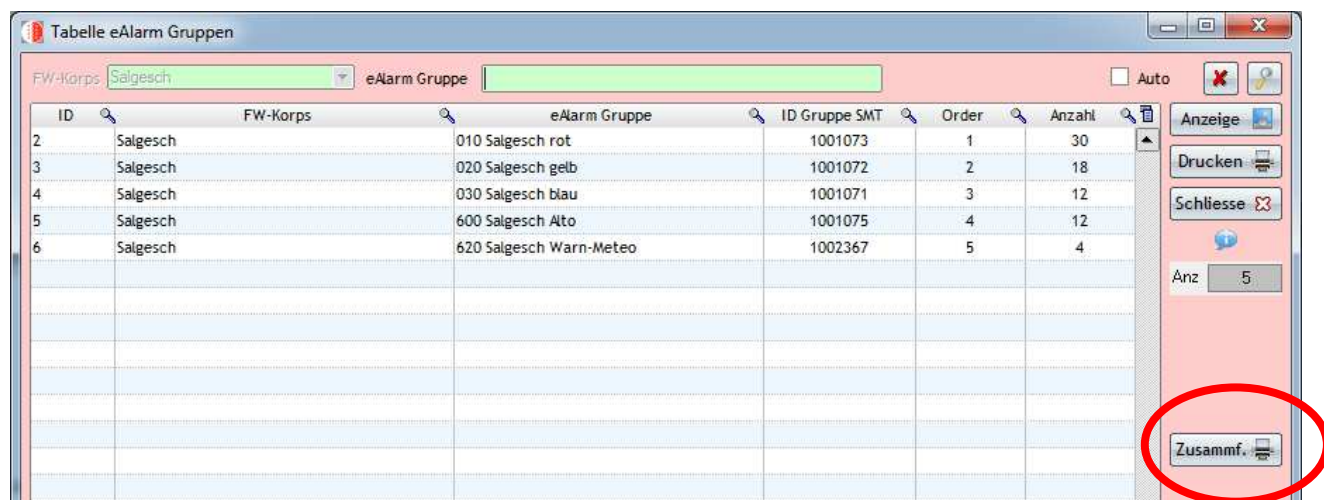
Sie können die Filter auf die Gruppen eAlarm und auf die AdF setzen und die notwendigen Dokumente drucken.

Vorsicht : Klicken Sie auf das Feld, um die alphabetische Reihenfolge zu bestimmen.


| ID | FW-Korps | Ref AdF | AdF | eAlarm Gruppe |
|-----|----------|----------|---------------------|-------------------------|
| 449 | Salgesch | SLBEJE00 | Berclaz Jean-Daniel | 020 Salgesch gelb |
| 279 | Salgesch | SLBRJE00 | Brunner Jean-Claude | 010 Salgesch rot |
| 10 | Salgesch | SLCHMA00 | Chastonay Marcel | 030 Salgesch blau |
| 31 | Salgesch | SLCHMA00 | Chastonay Marcel | 010 Salgesch rot |
| 276 | Salgesch | SLCHMA00 | Chastonay Marcel | 620 Salgesch Warn-Meteo |
| 16 | Salgesch | SLCHMA00 | Chastonay Marcel | 020 Salgesch gelb |
| 3 | Salgesch | SLCHMA00 | Chastonay Marcel | 600 Salgesch Alto |

7. Zusammenfassung der Alarmgruppen eAlarm

Es ist möglich, eine Zusammenfassung der Alarmgruppen mit den Teilnehmer als PDF-Dokument zu erstellen. Der Vorteil ist, dass auch die vom KAF verwaltete Funkalarmierung auf der Zusammenfassung aufgeführt ist.



Sie finden diese Zusammenfassung unter eAlarm Gruppen. Klicken sie auf „Zusammf“.



Feuerwehr Salgesch
 Fourier Oggier Gerald
 Foschastrasse 35
 3970 Salgesch

eAlarm Gruppe :

FW-Korps :

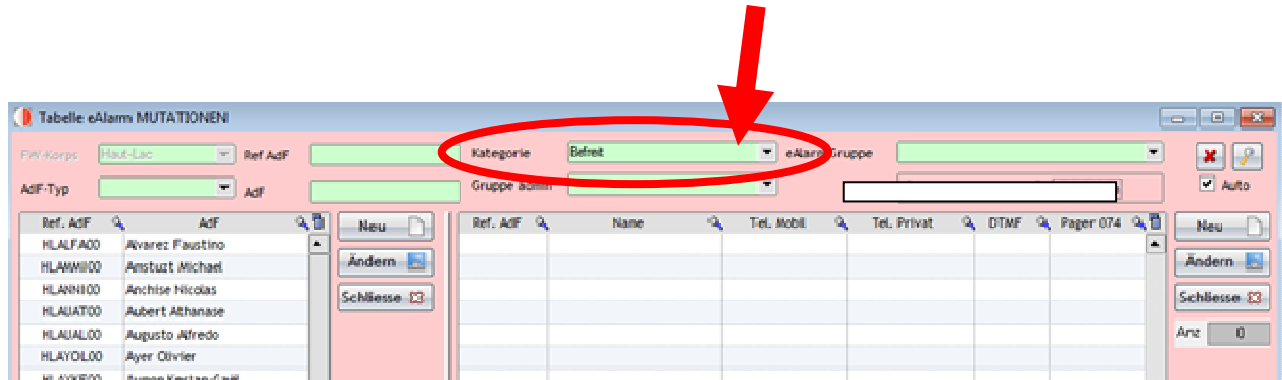
ID eAlarm Gruppe : ID Gruppe SMT: Order :

| | AdF | Ref AdF | Tel. Mobil | Tel. Privat | Pager | DTMF |
|----|----------------------------|-----------|------------|-------------|-------|------|
| 1 | Hptm Tenud Kurt | SLTEKU00 | +41 | | 16 21 | |
| 2 | Oblt Cina Sebastian | SLCISE00 | +41 | | 57 86 | |
| 3 | Oblt Mathier Martin | SLMAMA00 | +41 | | 90 77 | |
| 4 | Lt Montani Ralf-Patrick | SLMORA00 | +41 | | 55 56 | |
| 5 | Wm Cina Sven | SLCISV00 | +41 | | 01 01 | |
| 6 | Wm Zumofen Christophe | SLZUCH00 | +41 | | 23 58 | |
| 7 | Kpl Locher Stefan | SLLOST00 | +41 | | | |
| 8 | Sdt Cina Hugo | SLCIHU00 | +41 | | 57 86 | |
| 9 | Sdt Glenz Gert | SLGLGE00 | +41 | | | |
| 10 | Sdt Mourir Gregor | SLMOGR00 | +41 | | | |
| 11 | Andere Funk Salgesch 81101 | REFUaa05a | | +41 27 456 | | 144 |
| 12 | Andere Pikett TBS Salgesch | SLPISA00a | | | 0 | 18 |

8. Befreiung eines AdF

Auch wenn ein AdF bereits befreit oder beurlaubt wurde, vergessen Sie nicht, ihn aus den Alarmgruppen zu löschen!

Damit Sie diese Person finden und mutieren können, muss der Filter unter Kategorie gewechselt werden !



Besten Dank im Voraus für Ihre Mitarbeit.

Die Arbeitsgruppe « VS-Fire »